

La Tossa d'Alp

SALVADOR TARRADAS USTRELL - GUALTA (BAIX EMPORDÀ)

Vinc de llegir un reportatge aparegut en el seu diari que tracta sobre la quantitat i qualitat de la neu, aquests dies, en els cims pirinencs, en el qual s'esmenta el cim de la "Tosa", en referir-se a les pistes d'esquí de la Cerdanya. Vull fer avinent que el nom correcte d'aquest cim és la Tossa d'Alp, amb essa sorda que es pronuncia com *rossa*. En català, una *tossa* significa una muntanya elevada amb un cim planer i ample (Coromines). En canvi, *tosa* és el participi femení i el substantiu del verb *tondre*, que significa esquilar i s'escriu amb essa sonora i es pronuncia com *rosa*.

Els topònims Toses i collada de Toses ens remeten a l'activitat transhumant de les valls de Ribes i la Cerdanya on s'ajuntaven totes les ovelles per baixar a les terres empordaneses a passar-hi l'hivern, prèviament esquilades o toses. Ja sé que els redactors del reportatge en qüestió podran al·legar que Tosa d'Alp és el nom oficial recollit per l'Institut Cartogràfic de Catalunya, però jo també els puc respondre que aquest institut contempla com a bons molts topònims castellanitzats, com ara Tosa d'Alp. Aviat també hi veurem *Ibiza* en comptes d'Eivissa.